

ΣΙΑΒΙΑ ΤΖΙΑΝΑΤΙ

ΜΑΝΟΥΕΛΑ ΝΕΡΟΛΙΝΙ

ΡΟΤΑ ΤΗ ΝΙΝΑ

2

ΤΑ ΠΑΝΤΑ
ΓΙΑ ΤΗ

ΦΙΛΙΑ



ΨΥΧΟΓΙΟΣ
Ψ

ΤΙΤΛΟΣ ΠΡΩΤΟΤΥΠΟΥ: CI VORREBBE UN' AMICA – AMICIZIA
Από τις Εκδόσεις Bao, Μιλάνο
ΤΙΤΛΟΣ ΒΙΒΛΙΟΥ: **Ρώτα τη Λίλα (ΒΙΒΛΙΟ 2) – Τα πάντα για τη φιλία**
ΣΥΓΓΡΑΦΕΑΣ: Silvia Gianatti
ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΣΗ: Manuela Nerolini
ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Πηνελόπη Τριαδά
ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ – ΔΙΟΡΘΩΣΗ ΚΕΙΜΕΝΟΥ: Κυριακή Κάσση
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βάσω Βύρρα

© Bao Publishing s.r.l. – Via Leopardi 8, 20123 Milano, Italy, 2015
Published by arrangement with Atlantycs S.p.A.
© ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΨΥΧΟΓΙΟΣ Α.Ε., Αθήνα 2017

Πρώτη έκδοση: Φεβρουάριος 2017

Έντυπη έκδοση ISBN 978-618-01-1619-9
Ηλεκτρονική έκδοση ISBN 978-618-01-1620-5

Τυπώθηκε στην Ευρωπαϊκή Ένωση, σε χαρτί ελεύθερο χημικών ουσιών, προερχόμενο αποκλειστικά και μόνο από δάση που καλλιεργούνται για την παραγωγή χαρπιάς.

Το παρόν έργο πνευματικής ιδιοκτησίας προστατεύεται κατά τις διατάξεις του Ελληνικού Νόμου (Ν. 2121/1993 όπως έχει τροποποιηθεί και ισχύει σήμερα) και τις διεθνείς συμβάσεις περί πνευματικής ιδιοκτησίας. Απαγορεύεται απολύτως η άνευ γραπτής αδειάς του εκδότη κατά οποιοδήποτε τρόπο ή μέσο αντιγραφή, φωτοανατύπωση και εν γένει αναπαραγωγή, διανομή, εκμίσθωση ή δανεισμός, μετάφραση, διασκευή, αναμετάδοση, παρουσίαση στο κοινό σε οποιαδήποτε μορφή (ηλεκτρονική, μηχανική ή άλλη) και η εν γένει εκμετάλλευση του συνόλου ή μέρους του έργου.

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΨΥΧΟΓΙΟΣ Α.Ε.

Έδρα: Τατοΐου 121, 144 52 Μεταμόρφωση
Βιβλιοπωλείο: Εμμ. Μπενάκη 13-15, 106 78 Αθήνα
Τηλ.: 2102804800 • fax: 2102819550 • e-mail: info@psychogios.gr
www.psychogios.gr • http://blog.psychogios.gr

PSICHOGIOS PUBLICATIONS S.A.

Head Office: 121, Tatoiou Str., 144 52 Metamorfofosi, Greece
Bookstore: 13-15, Emm. Benaki Str., 106 78 Athens, Greece
Tel.: 2102804800 • fax: 2102819550 • e-mail: info@psychogios.gr
www.psychogios.gr • http://blog.psychogios.gr

ΡΟΤΑ ΤΗ ΝΙΝΑ

ΤΑ ΠΑΝΤΑ
ΓΙΑ ΤΗ

ΦΙΛΙΑ



Μετάφραση:
Πηνελόπη Τριαδά



ΚΑΛΩΣ ΗΡΘΕΣ!

Γεια, είμαι η Λίλα και αυτός είναι ο Γουέμπστερ, το αξιολάτρευτο ινδικό μου χοιρίδιο και ο καλύτερός μου φίλος! Θέλεις να μείνεις για λίγο μαζί μας; Σε αυτό το δεύτερο βιβλίο θα μιλήσουμε για τη φιλία!

Θα προσπαθήσω να απαντήσω σε όλες σου τις ερωτήσεις και να σου δώσω συμβουλές, που δε θα είναι κανόνες, παρά μόνο ένας τρόπος για να σου πω ότι «τα έχω περάσει κι εγώ». Ίσως μπορέσω να σε βοηθήσω. Ή απλώς να σε διασκεδάσω. Επειδή η φιλία στην ηλικία σου είναι το πιο όμορφο, διασκεδαστικό και συγκινητικό αίσθημα, αλλά δεν είναι πάντα εύκολο. Επομένως, γιατί να μην τη ζήσουμε μαζί; Τώρα είμαστε κι εμείς φίλες!

Καλή ανάγνωση.



*Πώς θα καταλάβω
αν είναι φίλια;*



Η φιλία είναι ένα από τα πιο δυνατά αισθήματα που μπορείς να νιώσεις. Δημιουργεί άρρηκτους δεσμούς, σε κάνει να μοιράζεσαι συναισθήματα, σκέψεις, στιγμές θλίψης και χαράς και κρυμμένα μυστικά με άλλους ανθρώπους: με τους φίλους σου. Δεν υπάρχουν κανόνες που πρέπει να ακολουθήσεις.



Ένας φίλος είναι ένα άτομο που θέλει να περνάει τον χρόνο του μαζί σου, που σε αναζητά, που σου μιλάει για διάφορα, που παίζει, που σε αγαπάει. Και εσύ το ίδιο. Ο φίλος είναι πάντα πρόθυμος να σε βοηθήσει όταν έχεις ανάγκη, ξέρει να κρατάει τα μυστικά σου, σε καταλαβαίνει αμέσως όταν μιλάς, είναι διαθέσιμος να σε ακούσει με προσοχή. Και εσύ το ίδιο.

Η φιλία είναι κάτι αυθόρμητο. Και μπορεί να είναι το πιο όμορφο πράγμα που σου έχει συμβεί ποτέ και που θα σου συμβεί. Και τα άτομα που είναι μαζί σου σήμερα μπορεί να είναι τα ίδια άτομα που θα είναι μαζί σου όταν μεγαλώσεις. Δε χρειάζεται να καταλάβεις αν είναι φίλια. Αρκεί να τη ζήσεις, να καλλιεργήσεις τις σχέσεις που σε ενδιαφέρουν και να είσαι ειλικρινής και πιστή.

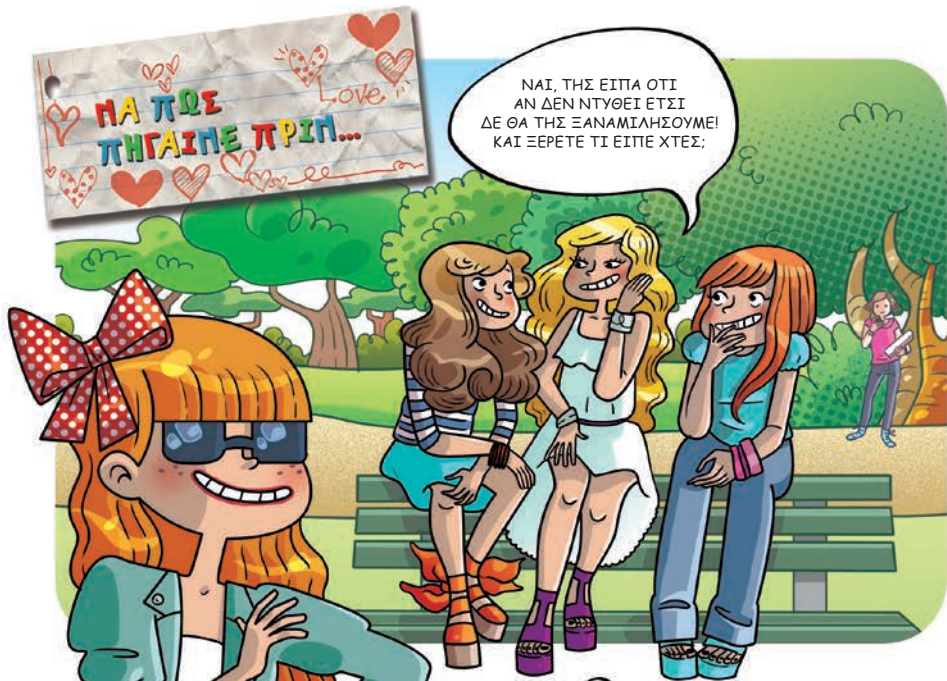


Είναι πραγματικός φίλος;

Αν αναρωτιέσαι αν ο φίλος σου ή η φίλη σου είναι πραγματικοί φίλοι, τότε κάτι δεν πηγαίνει καλά και ίσως να μη βρίσκεισαι μπροστά σε έναν πραγματικό φίλο. Γιατί, αν ήταν πραγματικός, δε θα αναρωτιόσουν. Γιατί, αν ήταν πραγματικός, δε θα είχες αμφιβολίες. Ένας πραγματικός φίλος μπορεί να φέρεται με διάφορους τρόπους και να είναι οποιοσδήποτε τύπος ανθρώπου, όμως σίγουρα δε μιλάει πίσω από την πλάτη σου, δε σε κάνει να νιώθεις άσχημα, δε σε αποκλείει από την παρέα, δε σου υπόσχεται κάτι που επιθυμείς και μετά το ξεχνάει.



Ένας πραγματικός φίλος σου δημιουργεί ηρεμία, σου εμπνέει εμπιστοσύνη. Επομένως, δε χρειάζεται να αναρωτιέσαι αν αυτός που έχεις μπροστά σου είναι πραγματικός φίλος ούτε να ψάχνεις τα τέλεια χαρακτηριστικά του. Κοίταξε τον εαυτό σου. Είσαι ευτυχισμένη όταν συναντιέστε; Όταν σκέφτεσαι εσάς τους δύο νιώθεις ήρεμη; Ξέρεις ότι μπορείς να του πεις ή να της πεις τα πάντα για εσένα; Σου επιτρέπει να είσαι ο εαυτός σου και να μην προσποιείσαι; Αν αισθάνεσαι έτσι, αν στο βάθος της καρδιάς σου υπάρχει αγάπη, τότε έχεις την απάντησή σου.



ΝΑΙ, ΤΗΣ ΕΙΠΑ ΟΤΙ
ΑΝ ΔΕΝ ΝΤΥΘΕΙ ΕΤΣΙ
ΔΕ ΘΑ ΤΗΣ ΞΑΝΑΜΙΑΛΗΣΟΥΜΕ!
ΚΑΙ ΞΕΡΕΤΕ ΤΙ ΕΙΠΕ ΧΤΕΣ:



ΣΣΣΣΤ, ΘΑ ΣΑΣ ΠΩ ΜΕΤΑ,
ΕΡΧΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΟ ΜΕΡΟΣ ΜΑΣ!



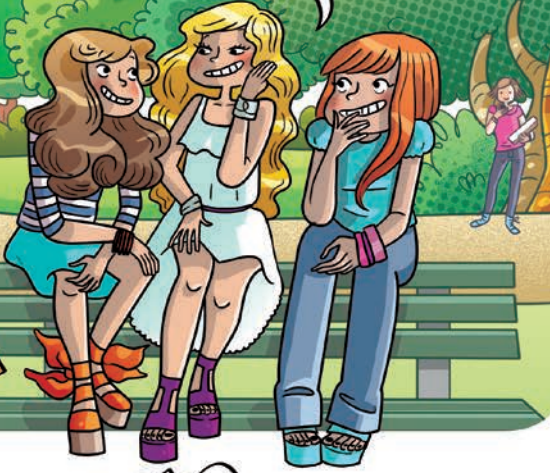
ΓΕΙΑ ΣΟΥ, ΓΛΥΚΙΑ
ΜΟΥ, ΤΙ ΚΑΝΕΙΣ:

ΕΙΣΑΙ ΠΟΛΥ
ΟΜΟΡΦΗ ΣΗΜΕΡΑ!

ΕΕΕ,
ΕΥΧΑΡΙΣΤΩ!

Love Love Love
ΝΑ ΠΡΟΣ ΜΠΟΡΕΙ
ΝΑ ΠΑΕΙ ΤΥΠΑ

ΝΑΙ, ΤΗΣ ΕΙΠΑ
ΟΤΙ ΑΝ ΔΕΝ ΝΤΥΘΕΙ ΕΤΣΙ
ΔΕ ΘΑ ΤΗΣ ΞΑΝΑΜΙΛΗΣΟΥΜΕ!
ΚΑΙ ΞΕΡΕΤΕ ΤΙ ΕΙΠΕ ΧΤΕΣ;



ΣΣΣΣ, ΘΑ ΣΑΣ ΠΩ ΜΕΤΑ,
ΕΡΧΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΟ ΜΕΡΟΣ ΜΑΣ!



ΓΕΙΑ ΣΟΥ, ΛΙΑΑ!
ΕΠΙΤΕΛΟΥΣ
ΗΡΘΕΣ!

ΓΕΙΑ!



Πώς θα καταφέρω να αποκτήσω μια φίλη;

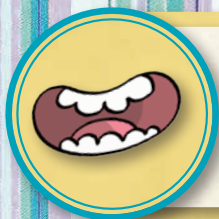
Το να ψάχνεις (και να βρίσκεις) φίλους είναι έμφυτη ανάγκη. Αρχίζουμε να το κάνουμε από πολύ μικρές; Ξαφνικά εμφανίζεται μια φίλη με την οποία μας αρέσει να παίζουμε, μερικά παιδιά στο σχολείο ή το πάρκο με τα οποία θέλουμε να κάνουμε παρέα. Και δε χρειάζονται πολλές κουβέντες. Πλησιάζουμε όποιον μας προκαλεί το ενδιαφέρον και, μερικές φορές, χωρίς να ρωτήσουμε καν το όνομά του, αρχίζουμε να παίζουμε. Το θυμάσαι; «Γεια σου, κοριτσάκι, θέλεις να παίζουμε;» Πόσες φορές έχεις ξεκινήσει έτσι;



Μετά, με τον καιρό τα πράγματα γίνονται πιο περίπλοκα. Συνήθως συμπίπτει με τη στιγμή που σταματάς να παίζεις, όταν μεγαλώνεις και οι παρέες έχουν ήδη διαμορφωθεί, όταν δε φτάνει μια μπάλα για να σπάσει ο πάγος, αλλά χρειάζεται και κάτι παραπάνω.

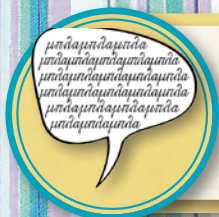


Ηρέμησε, δεν είναι τίποτα περίπλοκο.
Είναι απλώς μια λίγο πιο σύνθετη
συνταγή. Για να δημιουργήσεις φιλία
με κάποιον που δεν ξέρεις χρειάζεσαι:



ΕΝΑ ΧΑΜΟΓΕΛΟ: σκέψου το, θα προτιμούσες να γίνεις φίλη με κάποια που είναι σκυθρωπή ή με κάποια που σε πλησιάζει με ευγένεια χαμογελώντας; Φόρεσε το καλύτερο χαμόγελό σου και άρχισε να μιλάς.

ΚΑΤΙ ΝΑ ΠΕΙΣ: σίγουρα, το «γεια σου, κοριτσάκι, θέλεις να παίξουμε;» δεν έχει αποτέλεσμα πια. Όμως, το «γεια, με λένε Λίλα... εσένα;» είναι ακόμα αποτελεσματικό. Επομένως, δε χρειάζονται μεγάλες εισαγωγές, αρκεί να συστηθείς.



ΛΙΓΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ: δεν ξέρεις τι να πεις αφού έχεις συστηθεί; Δε χρειάζεται να πεις κάτι πρωτότυπο, οι πρώτες συζητήσεις είναι πάντα ίδιες. Πόσων χρόνων είσαι, από πού είσαι... Το μόνο που χρειάζεται είναι να ξεκινήσεις.

Βέβαια, αυτό είναι μόνο το πρώτο βήμα. Είναι ο πιο εύκολος τρόπος για να έρθεις σε επαφή με κάποιον έτσι ώστε να αρχίσετε να γνωρίζετε. Για να κάνεις μια φίλια είναι απαραίτητο να προκαλέσεις τη συμπάθεια, το ενδιαφέρον, την ανάγκη στον άλλον να περάσει χρόνο μαζί σου. Δεν είναι δύσκολο, απλώς πρέπει να ξεκινήσεις να το κάνεις. Πραγματικά, πίστεψέ με, η φίλια είναι το πιο αυθόρμητο αίσθημα που θα τύχει να νιώσεις ποτέ! Το πιο αγνό, εκείνο για το οποίο δε χρειάζονται παράνοιες!

ΓΙΥΚΟΣ



ΠΡΑΚΤΙΚΗ ΣΥΜΒΟΥΛΗ: όταν αποφασίσεις ότι θέλεις να γίνεις φίλη με κάποιον, διάλεξε την κατάλληλη στιγμή για να συστηθείς και να πιάσεις κουβέντα. Αν αυτός που σου προκαλεί το ενδιαφέρον είναι μόνος, θα είναι πιο εύκολο. Αν είναι με παρέα, ίσως να μη σου δώσει πολλή σημασία· ίσως σε κάνει να νιώσεις αποκλεισμένη.

Η ΜΟΝΑΔΙΚΗ ΣΥΜΒΟΥΛΗ ΠΟΥ ΜΕΤΡΑΕΙ: να είσαι ο εαυτός σου. Αν πρέπει να προσποιηθείς για να γίνεις φίλη με κάποιον, αυτός ο κάποιος δεν κάνει για εσένα. Μπορεί να μη σου αρέσει αυτό, αλλά έτσι είναι. Άφησε τους άλλους να σε αγαπήσουν γι' αυτό που είσαι. Αν αυτός που έχεις διαλέξει δεν το καταλαβαίνει, σίγουρα υπάρχει κάποιος άλλος γύρω σου πρόθυμος να γίνει φίλος σου. Πρέπει απλώς να κοιτάξεις καλύτερα.

Πώς θα καταλάβεις ποιοι είναι οι πραγματικοί φίλοι σου; Τι κάνεις με την κολλητή σου στα εύκολα και στα δύσκολα; Άραγε οι φίλίες κρατάνε για πάντα;

ΕΥΤΥΧΩΣ ΥΠΑΡΧΕΙ Η ΛΙΛΑ!

Η Λίλα και ο Τονέμποτερ, το χίποτερ ινδικό χοιρίδιο, θα σε καθοδηγήσουν στις πιο σημαντικές ερωτήσεις που πρέπει να απαντήσεις όταν αναρωτιέσαι για τον ρόλο που παίζει η φίλία στη ζωή σου.

ΕΠΕΙΔΗ ΟΙ ΚΟΛΛΗΤΕΣ ΕΙΝΑΙ ΤΟ ΠΙΟ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ ΠΡΑΓΜΑ ΚΑΙ ΞΕΡΟΥΝ ΝΑ... ΚΡΑΤΑΝΕ ΤΑ ΜΥΣΤΙΚΑ ΣΟΥ!



ISBN: 978-618-01-1619-9



9 786180 116199

ΚΩΔ. ΜΗΚ/ΣΗΜΣ: 16193



Εκδόσεις **ΨΥΧΟΓΙΟΣ**

www.psichogios.gr